

# 普希金的诗与炫技神曲

□ 雷健

## 乐曲取材于美丽的童话故事

1822年普希金被沙皇流放  
到南俄基什尼奥夫时,听到了  
当地民间流传的沙皇萨尔旦的  
故事,1824年普希金在米哈伊  
洛夫斯克村又听老奶娘阿琳  
娜·罗季奥诺夫娜讲述了这个  
童话故事并记下故事梗概。1831年他在彼得堡皇村写下一千多行的长篇童话诗,取名《沙皇萨尔旦、他的儿子光荣而有力的勇士格维东·萨尔旦·诺维奇公爵和美丽的天鹅公主的故事》(被人简称为《萨尔旦王的故事》)。

正如长长的标题一样,这个童话故事不但美丽而且一波三折:

从前,在民间有三姐妹,大姐和二姐都好吃懒做,爱虚荣,她们什么重活都不干,全部推给三妹做。一天深夜里,三姊妹在纺纱车前幻想着如果进了皇宫会做什么,大姐和二姐分别想做厨娘和纺纱女,三妹要为沙皇生一个勇敢英武的儿子。她们的幻想恰巧被路过的沙皇萨尔旦听见。沙皇把三姊妹接进皇宫,让她们如愿以偿,三妹做了皇后,两个姐姐一个当厨娘一个做纺纱女。

不久皇后生下王子,嫉妒不已的两个姐姐给征战在外的沙皇写信说皇后生了个不男不女、不蛙不鼠的怪物,并篡改萨尔旦王“等我回来处理”的旨意,将皇后和婴儿王子装进大木桶,丢进海里。木桶在海里漂流,王子也在桶里一日三长,迅速长成英武青年。在一座孤岛上王子用箭射下一只正在捕捉天鹅的老鹰,救下天鹅。天鹅对王子说,我不会忘掉你,会报答你的,你快回家吧,睡个好觉不要悲伤。

王子和皇后在荒岛上一觉醒来,发现岛上有一座辉煌的城堡。城里民众把皇后和王子迎进城,让他做国王。当天王子登基,封号为“格维东公爵”。此后,王子三次接待了远航而来的商船,听说他们要去沙皇萨尔旦的王国,在天鹅的帮助下三次分别变为蚊子、苍蝇和野蜂,躲在船上到了萨尔旦王国。

听闻厨娘子女和她们的母亲阻止沙皇父王前来他的岛上,王子盯瞎了厨娘的右眼和织女的左眼,还蜇了厨娘子女母亲的鼻子。



俄罗斯作曲家里姆斯基·科萨科夫。



正如西欧许多作曲家喜欢取材于歌德和拜伦的诗歌一样,俄罗斯作曲家常从俄罗斯伟大诗人普希金的诗歌中得到创作灵感。格林卡的《鲁斯兰与柳德米拉》,里姆斯基·科萨科夫的《野蜂飞舞》都取材于普希金的诗歌。



大卫·格瑞特

## 作者简介

雷健,媒体人,爱人。2019年起撰写从阅读文学原著角度来解读西方古典名曲的文章,遂成系列。



普希金

## 成为演奏家们炫技的曲子

王子后来回到自己的王国向天鹅诉说他听到的传说,天鹅全部为他把传说变成现实。最后一次他对天鹅说:

人们都说/在这个世界上/有一位公主/好看得令人无法把眼睛移开/白天里她使太阳暗淡无光/黑夜她照耀着大地/月亮在她的额头上发光/她那样端庄美丽/走起路来像只母孔雀/当她讲着甜美的话语时/就像小溪的流水潺潺作响。

天鹅告诉他,这位公主就是我。天鹅跑进树丛,抖落羽毛变成漂亮公主。王子和公主结了婚,另一个商船队把这一奇事告诉了萨尔旦王,沙皇不顾厨娘织女的阻拦,率领舰队来到王子的岛屿,父子相认,接回皇后和王子公主,并原谅了皇后的两个姐姐和母亲。

1899年至1900年,科萨科夫根据普希金的这一童话诗创作了歌剧,并保留了长长的原名。后来,歌剧被冠名为《萨尔旦王的故事》。《野蜂飞舞》就是歌剧第

二幕的间奏曲,描述变身野蜂的王子围绕天鹅盘旋。科萨科夫在总谱上写有这样一段文字:“从海面的远方,飞来一群野蜂,绕着天鹅盘旋飞舞。”

这段只有一分多钟的4/2拍乐曲,用十六音符写出,在连续而密集的半音中不断切换,快速疾飞,营造出野蜂飞来时嗡嗡作响的音效,萦绕耳畔,久久不去。1900年冬,歌剧在莫斯科首演,这段乐曲也不胫而走,成为一首脍炙人口的小品,迅即被改编成各种乐器的独奏曲——钢琴、小提琴、中提琴、大提琴、长笛、单簧管、双簧管、小号、萨克斯、吉他,甚至铜管五重奏。不只如此,《野蜂飞舞》还是独奏演奏家们返场时炫技的常选曲子。曾师从小提琴大师梅纽因和帕尔曼的德国小提琴家大卫·格瑞特2008年在一次音乐会上返场时以每秒13个音符的速度,用1分6.6秒演奏完《野蜂飞舞》,打破吉尼斯纪录,被称为世界上演奏速度最快的小提琴家。

## 赏乐

## 陈奕迅献唱万茜配音《双城之战》正式发布

说到持续爆火的热门PC游戏,2009年上线的《英雄联盟》榜上有名。据数据显示,从2011到2021年的10年间,《英雄联盟》系列游戏的总玩家人数已经超过6亿。11月4日晚,根据该游戏改编的首部动画剧集《英雄联盟:双城之战》,在上海举行映前观剧体验会。封面新闻记者现场了解到,该片横跨中美法三国开发制作,为观众呈现原汁原味的城邦故事。

据了解,今年是《英雄联盟》进入中国的第十年,《双城之战》的推出,是英雄联盟IP影视化探索的重要一步,也是未来十年英雄联盟文创业务的开端。当晚的体验会,就在全球百大DJ BEAUZ(宝藏兄弟)的《英雄联盟》暖场音乐秀中拉开序幕。这部耗费近6年匠心打磨的《双城之战》,以科技+艺术的形式高度还原《英雄联盟》中的人物与场景设置,以备受喜爱的金克丝与蔚的视角,为大家讲述了在符文之地的双生城市中发生的热血故事,点燃粉丝情怀。

腾讯在线视频副总裁、总编辑王娟介绍,“为让作品视效更具写实感与冲击力,作品采用世界顶级的三渲二技术,以7000多个镜头和数以万计的手绘原画,细腻描绘不同场景以及微表情、内心情绪等人物细节,实现了普通动画作品未曾达到的高度;在布景设计上,《双城之战》请到了专业建筑师参与搭建,融合法国装饰艺术、新艺术流派与蒸汽朋克风格设计,极大地彰显了双城世界独特的艺术审美。”

《双城之战》联合创作者Christian Linke和Alex Yee线上分享了这一作品的创作初衷,并希望这部全球化的作品能获得中国观众的喜爱。在音乐上,该片特别打造了中英两版主题曲,同时传递作品的热血精神与丰沛情感。著名歌手陈奕迅也通过视频为大家送上惊喜,他表示:“中文主题曲《孤勇者》就是我为大家准备的礼物,我希望你会喜欢。”

值得一提的是,演员万茜也在动画剧中呈现了精彩配音表现,为梅尔一角配音。尽管因为其他工作未能来到现场,但万茜也表达了她的激动:“非常高兴它终于要上线啦,希望大家可以喜欢我配音的梅尔这个角色。”封面新闻记者 荀超

生活服务广告 86969860 86969954 代办点 寻找全省业务代理

**减资公告**  
四川省朗润亿众科技有限公司(统一社会信用代码:91510100MA62XMGG6F)经公司股东会决议,拟向公司登记机关申请减少注册资本,由原500万元人民币减至100万元人民币,请债权人自本公告见报之日起45日内向本公司提出清偿债务或提供相应的担保请求。特此公告!  
联系人:张洪伟  
电话:15680875212  
2021年11月9日  
■金牛区均昌华鞋店不慎将营业执照正、副本(统一社会信用代码:92510106MA641AWT5X)遗失,声明作废。  
■成都小水滴科技有限公司营业执照正副本(统一社会信用代码:91510100MA61TC7128)遗失,声明作废。

**减资公告**  
四川省亿佳创科技有限公司(统一社会信用代码:91510100MA6BQMGG28A)经公司股东会决议,拟向公司登记机关申请减少注册资本,由原500万元人民币减至100万元人民币,请债权人自本公告见报之日起45日内向本公司提出清偿债务或提供相应的担保请求。特此公告!  
联系人:张洪伟  
电话:15680875212  
2021年11月9日  
■筠连县巡司镇龚万宏副食店发票章(编号:5115275024050)遗失,声明作废。  
■成都昌兴物业管理有限公司达州分公司5117030039750财务章、5117030039751发票章遗失  
■成都旺角汽车服务有限公司公章(编号:5101079977925)本真遗失,声明作废。

**注销公告**  
隆昌市云顶光荣卫生所(注册的民办非企业单位登记证书(登记证号)52511028MJ R010805C 经本所全体职工决定注销本所,请债权债务人在本公告见报之日起45日内向本所清算组申报债权债务。  
■成都上绿环保科技有限公司公章编号:5101009190085、财务专用章编号:5101009190086、肖雅明法人章编号:5101009190087、发票专用章编号:5101085152099 以上章全部损坏作废  
■成都美嘉美科技有限公司公章(印章编号:5101085060671)、财务专用章(印章编号:5101085060672)、谭建东法人章(印章编号:5101085060673)遗失,声明作废。  
■成都市青白江区驷马服装店遗失公章一枚,现声明作废。

■王权持有的成都市武侯区簇桥镇华兴北路“滨河苑”5栋2单元8号房屋产权证(编号:簇龙集房产证第8060号)遗失,声明作废  
■成都德隆农产品有限公司公章(编号:5101060590608)不慎遗失,声明作废  
■成都市唯卡汽车租赁有限公司公章(编号:5101006084252)、财务专用章(编号:510106084253)、贺长江法人章(编号:5101006084254)遗失,声明作废。  
■成都市弘冠劳务有限公司(统一社会信用代码:91510122MA6CBAX22U)安全生产许可证正副本(编号:川JZ安许证字[2018]007659)遗失,声明作废。  
■成都市青白江区驷马服装店遗失公章一枚,现声明作废。

■青羊区可为策远电子产品经营部营业执照正副本(统一社会信用代码:92510105MA6D00JW2N)、公章(编号:5101055247790)、财务专用章(编号:5101055247791)、发票专用章(编号:5101055247792)、胡玉合法人章(编号:5101055247793)遗失作废  
■成都享有云科技有限公司发票专用章编号:5101095359243、公章编号:5101099928307、财务专用章编号:5101099928308、郭彬法人章法人章编号:5101099928309 遗失作废  
■深圳市富威广告有限公司成都分公司王涛法人章(编号:5101075259705)遗失作废  
■郫县立天塑料制品厂财务章(编号:5101245011524)法人章汪颖辉(编号:5101245011603)遗失作废。

■成都中国旅行社有限公司鼓楼分社公章(编号:5101008884945)销毁证明遗失,特此声明作废  
■大邑县沙渠镇三诚会馆公章(印章编号:5101295036534)遗失,声明作废。  
■四川宸玖樾工程设计咨询有限公司,法人章蒋明文(编号:5101075650826)遗失作废。  
■达州市通川区回龙湖生态家庭农场公章5117020011377 财务章5117020036584 遗失作废  
■四川鑫鹏欧建筑工程有限公司公章(编号:5101055221576)遗失,声明作废  
■成都爱华资源管理有限公司公章(印章编号:5101000138598)遗失,声明作废。  
■代晓娟遗失四川省医疗卫生单位住院费用结算表票据(编号:2382200897 金额:10257.83元),声明作废